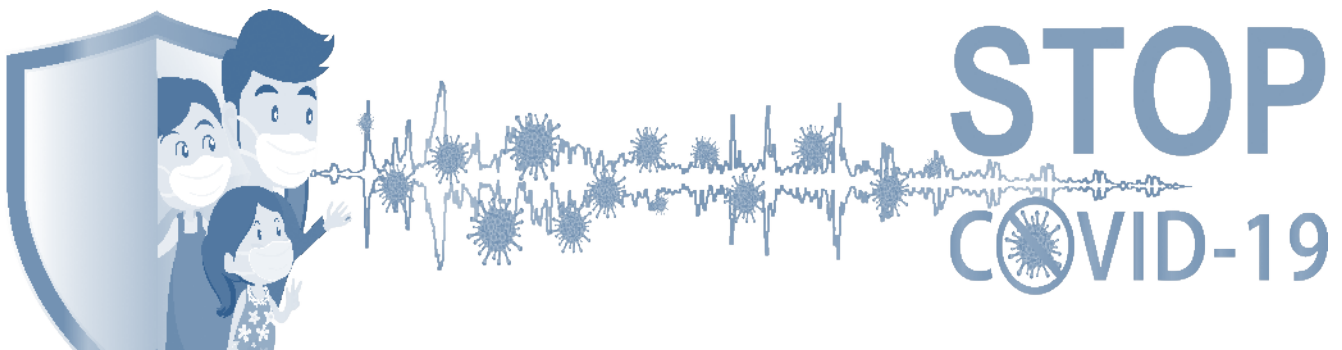




English 360°

ภาษาอังกฤษรอบตัว

by *foofoo*

จากความร่วมมือของทุกท่าน ในการ “อยู่บ้าน หยุดเชื้อช่วยชาติ” สถานการณ์การระบาด และติดต่อของเชื้อไวรัสโคโรนา-19 ได้ลดลงเป็นลำดับ จนอาจกล่าวได้ว่าอยู่ในระดับที่เบาใจได้ แต่เราก็ยังไม่ควรวางใจ และปฏิบัติตามมาตรการสาธารณสุขต่อไป จนกว่าจะมีความสำเร็จในการผลิตวัคซีนป้องกันเชื้อไวรัสตัวนี้

เมื่อการระบาดอยู่ในระดับที่ควบคุมจัดการได้ ศูนย์ควบคุมสถานการณ์โควิด-19 (ศบค.) หรือ Center of COVID-19 Situation Administration (CCSA) จึงได้มีการปลดล็อก (Unlock) และผ่อนคลาย (Easing) ให้กิจกรรม และธุรกิจได้กลับมาทยอยเปิด (Reopening) และกลับมาดำเนินการ (Resuming) ได้ เพื่อให้เศรษฐกิจที่เสียหายหนักได้เริ่มมีการฟื้นฟู (Recovering) ต่อไป

หนึ่งในกิจกรรม และกิจการที่มีความเสี่ยงในการแพร่เชื้อมากที่สุดได้แก่ สถาบันการศึกษา ทั้งในระบบ และนอกระบบ ซึ่งมีการอนุญาตให้เปิดหลังสุดคือ ตั้งแต่กลางเดือนมิถุนายนเป็นต้นมา หลังจากที่กิจกรรมทางเศรษฐกิจอื่นได้ทยอยเปิดเป็นลำดับ ตั้งแต่กลางเดือนพฤษภาคมแล้ว

ฉบับนี้จึงขอนำเสนอคำศัพท์ที่เกี่ยวกับประเภทของสถาบันการศึกษา โรงเรียน และการเรียนการสอนเพื่อเพิ่มพูนความรู้แก่ท่านผู้อ่าน

Formal / Basic Education การศึกษาขั้นพื้นฐาน

การศึกษาขั้นพื้นฐานหรือภาคบังคับคือ นักเรียนต้องมีการเข้าชั้นเรียนตามเวลาที่กำหนด ซึ่งมักจะเป็นในวันจันทร์ถึงวันศุกร์ แต่ในอนาคตอันใกล้วิถีปฏิบัติใหม่ / วิถีปกติใหม่ (New Normal) อาจทำให้ครู นักเรียน และบุคลากรทางการศึกษาต้องปรับเปลี่ยนแนวทาง รูปแบบ และวันเวลาในการเรียนการสอน

การศึกษาขั้นพื้นฐานเรียงลำดับจากเด็กเล็กขึ้นไป ประกอบด้วย

Kindergarten โรงเรียนอนุบาล มักแบ่งเป็น 3 ระดับ
อ.1-อ.3

Primary School โรงเรียนประถม แบ่งเป็น 6 ระดับ
ป.1-ป.6



✎ Secondary School โรงเรียนมัธยมต้น แบ่งเป็น

3 ระดับ ม.1- ม.3

✎ High School โรงเรียนมัธยมปลาย แบ่งเป็น 3 ระดับ

เช่นกัน ม.4- ม.6

สมัยก่อนมัธยมปลายจะใช้ตัวย่อว่า ม.ศ. น่าจะย่อมาจากมัธยมศึกษา และจะใช้เวลาเพียง 2 ปีคือ ม.ศ.4 และ ม.ศ.5 โดยรวมเป็นเวลา 12 ปี ของการศึกษาขั้นพื้นฐานเช่นกัน ภาษาอังกฤษใช้คำว่า Grade 1-12 (Grade one to twelve)

✎ University / College มหาวิทยาลัย ระดับอุดมศึกษา

สำหรับผู้เรียนที่ต้องการศึกษาต่อในระดับสูง จะต้องศึกษาจนจบ ม.6 รวมเวลา 12 ปี จึงจะสามารถเข้าสอบ (Entrance Examination / A-Net) เพื่อเข้าเรียนในระดับมหาวิทยาลัยได้ มหาวิทยาลัยในภาษาอังกฤษใช้ว่า University หรือ College ซึ่งปกติใช้เวลาเรียนประมาณ 4 ปี (4 Year Course/ Curriculum) โดยมีชื่อเรียกนักศึกษา (Undergraduates) ในแต่ละชั้นปี ดังนี้

☼ **Freshmen นักศึกษาปีที่ 1** ซึ่งมักจะมีประเพณีรับน้อง เรียกว่า Orientation คำนี้ยังสามารถใช้เมื่อเวลาเราเริ่มเข้าทำงาน และได้รับการปฐมนิเทศน์เช่นกัน

☼ **Sophomore นักศึกษาปีที่ 2**

☼ **Junior นักศึกษาปีที่ 3 และ**

☼ **Senior นักศึกษาปีที่ 4**

ผู้สำเร็จการศึกษา / บัณฑิตใช้ Graduates วุฒิมัธยมที่ได้รับคือปริญญาตรี Bachelor Degree

รายงานผลการศึกษาใช้คำว่า Transcript / Academic Record

สำหรับการเรียนในระดับที่สูงขึ้นจากนี้ เรียกรวมว่า Post Graduate Education ได้แก่ ระดับปริญญาโท (Master Degree Level) และระดับปริญญาเอก (Doctorate / PhD. Level)

เมื่อเร็วๆ นี้สถาบันจัดอันดับมหาวิทยาลัยโลกคิวเอส (QS World University Rankings) ได้มีการจัดลำดับมหาวิทยาลัยต่างๆ ประจำปี 2021

3 อันดับแรก (Top 3) ที่ครองอันดับเดิมจากปีก่อน คือ

1. Massachusetts Institute of Technology (สถาบันเทคโนโลยีแมสซาชูเซตส์)

2. Stanford University (มหาวิทยาลัยสแตนฟอร์ด)

3. Harvard University (มหาวิทยาลัยฮาร์เวิร์ด) ซึ่งล้วนเป็นมหาวิทยาลัยในประเทศสหรัฐอเมริกา สำหรับประเทศไทย มหาวิทยาลัยที่ติดอันดับดีที่สุดคือ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (Chulalongkorn University) อยู่อันดับที่ 208 จากการจัดอันดับ 1,000 มหาวิทยาลัยทั่วโลก

☼ **Accreditation การได้รับการรับรอง** ในแวดวงการศึกษา โดยเฉพาะการศึกษาระดับสูง (Higher Education) ได้แก่ ระดับมหาวิทยาลัยหรือสูงกว่าการรับรอง เป็นการประเมิน และตรวจสอบ (evaluation and verification) มาตรฐาน และคุณภาพ (Standard and Quality Assurance) ของบริการ (Services) หลักสูตร (Programs) และขบวนการดำเนินการ (Operations) โดยหน่วยงานภายนอก เพื่อสร้างความมั่นใจให้ผู้เรียนได้ระดับหนึ่ง

☼ **Convocation งานรับปริญญา** ประเทศไทยให้ความสำคัญกับผู้จบการศึกษาในระดับปริญญาโท เพราะถือว่าเป็นเกียรติประวัติของชีวิต และเนื่องจากมักเป็นพิธีพระราชทานปริญญาบัตร Royal Graduation Ceremony

☼ **Internship, Intern การฝึกงาน ผู้ฝึกงาน** การเรียนบางหลักสูตร บางคน (Faculty / School) ในมหาวิทยาลัยกำหนดให้นักศึกษาต้องผ่านการฝึกงานกับผู้ประกอบการจริงก่อนจึงจะจบหลักสูตร เป็นแนวทางปฏิบัติที่แพร่หลายมากในต่างประเทศ การฝึกงานนี้ต่างจากนักศึกษาที่จบการศึกษาแล้วเพิ่งเริ่มทำงานในสถานะเป็นผู้ฝึกงานไปก่อน ซึ่งเรียกว่า Trainee

☀ **Semester ภาคเรียน** ในปัจจุบันการเรียนในแต่ละปีจะแบ่งเป็น 2 ภาคเรียน เพื่อให้เป็นมาตรฐานเดียวกับนานาชาติ หากเป็นในระดับประถม และมัธยมศึกษาภาคเรียนแรกของปี มักเริ่มในเดือนพฤษภาคมจนถึงเดือนตุลาคม จึงปิดเรียน (เล็ก) ภาคเรียนที่สองเริ่มในเดือนพฤศจิกายนถึงประมาณกลางเดือนมีนาคม จึงปิดเทอมใหญ่ ซึ่งเป็นช่วงหยุดภาคฤดูร้อน (Summer Break/ Summer Vacation) แต่ด้วยสถานการณ์โควิด-19 ในปีนี้ ภาคเรียนแรกจึงเลื่อนเปิดไปเป็นในเดือนกรกฎาคม

☀ **Teacher / Instructor ครู / ผู้สอน** คำกลางๆ ที่เราใช้เรียกผู้สอนในทุกระดับการสอน ถ้าเป็นผู้สอนในระดับมหาวิทยาลัย มักใช้คำแทนตัวคุณครูว่าอาจารย์ Professor หรือ Lecturer

อาจารย์ยังแบ่งเป็นหลายระดับ อาทิ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ (ผศ.) – Assistant Professor, รองศาสตราจารย์ (รศ.) - Associate Professor, ศาสตราจารย์ (ศ.) – Professor, ศาสตราจารย์กิตติคุณ - Professor Emeritus

ส่วนหัวหน้าส่วนบริหารของแต่ละคณะคือ ท่านคณบดี - Dean

Non-Formal Education การศึกษาอิสระ

เป็นการศึกษาสายอาชีพ สายอาชีพ (Vocational / Occupational / Technical Education) เพื่อเสริมสร้างทักษะ (Skill Development) ด้านใดด้านหนึ่งโดยเฉพาะ สำหรับผู้เรียนที่ไม่ต้องการศึกษาต่อในระดับมหาวิทยาลัย สามารถเลือกเรียนในโรงเรียน / สถาบันประเภทนี้หลังจากจบการศึกษาระดับมัธยมต้นหรือมัธยมปลาย เพื่อให้สามารถไปประกอบอาชีพได้เร็วขึ้น โรงเรียนประเภทนี้มีทั้งดำเนินการสอนโดยภาครัฐ และเอกชน โดยยังคงอยู่ในความควบคุมของสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน (Office of the Private Education Commission) กระทรวงศึกษาธิการ (Ministry of Education)

ประกาศนียบัตรที่ได้รับจากการจบการศึกษาจากสถาบันการศึกษาประเภทนี้เรียกว่า Diploma น่าจะเทียบเท่าระดับอนุปริญญา

☀ **Arts, Language, Tutorial Schools โรงเรียนสอนศิลปะ สอนภาษา กวดวิชา** ตามที่กล่าวโรงเรียนนอกระบบยังมีหลากหลายประเภทไม่ว่าจะเป็นการสอนศิลปะ ร้องเพลง ดนตรี

เป็นต้น ที่กลายเป็นธุรกิจร้อยล้านพันล้านได้แก่โรงเรียนกวดวิชาเพื่อสอบเข้าศึกษาต่อในโรงเรียนแต่ละระดับ หรือ มหาวิทยาลัย

☀ **Distance Learning การเรียนทางไกล** การเรียนทางไกลคือการเรียนผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ต ซึ่งมีบทบาทเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ โดยเฉพาะในช่วงระบาดของโควิด-19 ถ้าเป็นการเรียนผ่านการออกอากาศทางโทรทัศน์เรียกว่า On Air, ผ่านทางเครื่องคอมพิวเตอร์หรือโทรศัพท์มือถือ เรียกว่า Online ส่วนการเรียนแบบปกติในชั้นเรียนใช้ว่า Onsite หรือ Face-to-Face หรือ Traditional Learning

☀ **Placement Test การสอบคัดเลือก / จัดระดับชั้นเรียน** ก่อนเข้าเรียนในแต่ละระดับ โรงเรียนจำเป็นต้องมีการสอบวัดความรู้ความสามารถของผู้เรียน เพื่อจัดกลุ่มผู้เรียนที่มีความรู้ใกล้เคียงกันให้อยู่ในชั้นเรียนเดียวกัน เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการสอน และให้ผู้เรียนได้พัฒนาความรู้ไปพร้อมๆ กัน ถ้าเป็นการสอบวัดความรู้สามารถทางภาษาอังกฤษที่มักใช้เป็นมาตรฐานในการเข้าศึกษาต่อในต่างประเทศ หรือเข้าทำงานในองค์กรต่างประเทศ ได้แก่

IELTS (International English Language Testing System) เป็นข้อสอบวัดความสามารถทางภาษาอังกฤษระดับนานาชาติ “ไอเอลส์” เป็นการทดสอบที่ใช้ประเมินความสามารถทางภาษาอังกฤษ ซึ่งประกอบด้วย ทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน

TOEIC (Test of English for International Communication) “โทอิก” เป็นแบบทดสอบสำหรับวัดระดับความรู้หรือทักษะการใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันสำหรับผู้ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่

มักมีคำกล่าวที่ว่าชีวิตคือการเดินทาง (Life is a journey) ขณะเดียวกันชีวิตคือการเรียนรู้เช่นกัน (Life is a learning) การเรียนรู้ไม่จำเป็นต้องจำกัดอยู่แต่ในห้องเรียน นักเรียน นักศึกษา ควรต้องแสวงหาความรู้ให้รอบด้านเพื่อให้ทันการเปลี่ยนแปลงของโลกเทคโนโลยี และสภาวะรอบตัวที่เกิดขึ้นทุกขณะ

ท้ายนี้ถึงแม้ว่ารัฐบาลได้มีการผ่อนคลายให้กิจกรรม และกิจการทางธุรกิจได้กลับมาดำเนินการเกือบทั้งหมดแล้ว เราทุกคนยังคง และควรยังคงเพิ่มความระมัดระวังปฏิบัติตามแนวทางการดูแลสุขภาพให้เคร่งครัด เพื่อไม่ให้เจ้าโควิด-19 กลับมาระบาดอีกครั้ง / ระลอก 2 (Second Wave) การ์ดอย่าตก (Hold Your Guard)

